

Montage- und Bedienanleitung

Teleskopierbare Einbaugarnitur (Tele-EG) VA.

1. Produktbeschreibung und Verwendungsbereich
2. Sicherheitshinweise
3. Lieferumfang
4. Produktmerkmale - Kundenvorteile
5. Funktion und Wirkungsweise
6. Standard - Rohrdeckungen
7. Transport und Lagerung
8. Montage
9. Antriebe
10. Varianten und Zubehör
11. Wartung



1. Produktbeschreibung und Verwendungsbereich

Die Tele-EG ist eine teleskopierbare Einbaugarnitur für die Betätigung von erdverlegten Rohrnetzarmaturen für die Gas- und Wasserversorgung.

2. Sicherheitshinweise

Die Tele-EG ist nach dem aktuellen Stand der Technik hergestellt. Beim Einsatz der Tele-EG sind die anerkannten Regeln der Technik zu beachten. Alle maßgebenden Gesetze und Verordnungen sind einzuhalten. Weiterhin gelten die gültigen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften.

Für Gefahren und Schäden, die aus dem unsachgemäßen und nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstehen, übernimmt BÜSCH Technology keine Haftung.

3. Lieferumfang

Die Tele-EG wird bereits komplett montiert und somit einbaufertig geliefert.

Sie besteht aus den folgenden Komponenten:

- eine teleskopierbare Schlüsselstange aus Edelstahl,
- einem Vierkantschoner VK 27, aus GG für Schieber,
- einem Vierkantschoner VK12, aus GGG für Hausanschlussarmaturen
- und einer Kuppelmuffe, aus GGG.

Der Vierkantschoner und die Kuppelmuffe sind an der Schlüsselstange verstiftet. Die Größe der Kuppelmuffe ist in Abhängig von der Armatur variierbar. Die Kuppelmuffe enthält einen eingeschlagenen Stift zum Anschluss an die Armatur.

Das teleskopierbare Hülsrohr, aus PE in schwarz, ist mit einem Deckel und einer Glocke, beides aus PE abgeschlossen.

4. Produktmerkmale - Kundenvorteile

Die Tele-EG deckt durch die Teleskopierbarkeit einen Rohrdeckungsbereich ab. In diesem Bereich ist sie mit wenigen Handgriffen und ohne den Einsatz von Werkzeug stufenlos einstellbar und passt sich so jeder Einbauhöhe an, die auf der Baustelle benötigt wird.



Das Anpassen der Einbaugarnitur an die jeweilige Bauhöhe während des Straßenbaus ist sehr leicht möglich, die Tele-EG „wächst“ mit der Straße mit. Dadurch werden Einbaugarnituren NICHT durch Baufahrzeuge beschädigt. Es fallen KEINE Zusatzkosten für nachträgliches Aufgraben und neue Einbaugarnituren an. Die Montagekosten werden deutlich reduziert.

Die Stahlteile werden von einem Hülsrohr aus PE umschlossen. Das Hülsrohr schützt die Stahlteile vor Beschädigung und Verschmutzung und gewährleistet so die dauerhafte Leichtgängigkeit der Schlüsselstange. Der Deckel des Hülsrohres und die Glocke sind am Hülsrohr vollflächig verschweißt. Dadurch wird eine hohe Festigkeit der Kunststoff-Verbindungen erreicht, die es z.B. erlaubt, die Tele-EG im verfüllten Zustand am Deckel auf die benötigte Länge zu ziehen. Die Hülsrohre sind in Durchmesser und Materialstärke so dimensioniert, dass von außen auftretende Kräfte vom Hülsrohr aufgenommen werden und die Funktion der Einbaugarnitur nicht beeinträchtigt werden.

Es besteht eine große Auswahl an adaptierbaren Glocken. So besteht die Möglichkeit, die Tele-EG an Armaturen aller namhaften Hersteller einzusetzen.

5. Funktion und Wirkungsweise

Die Betätigung von erdverlegten Armaturen von der Straße aus ist die Aufgabe der Tele-EG. Das Drehmoment zur Betätigung der Armatur wird mit dem Bedienschlüssel auf den Vierkantschoner aufgebracht. Die Schlüsselstange überträgt diese Kraft über die Kuppelmuffe auf die Spindel der Armatur.

Die Tele-EG ist stufenlos verstellbar und bleibt in ihrer eingestellten Rohrdeckung ohne weitere Einstellarbeiten selbstständig stehen.

So ist es möglich, auch im eingebauten und verfüllten Zustand die Tele-EG immer nur so weit in der Höhe zu verstellen, dass die Tele-EG während des fortschreitenden Straßenaufbaus bodengleich bleibt.



Bei der Verwendung von Einbaugarnituren für Kugelhähne ist dringend darauf zu achten, dass hier nur eine 90° zum vollständigen Öffnen der Armatur notwendig ist. Darum ist beim Einbau dringend darauf zu achten, dass die Einbaugarnitur vom späteren Betätigungspersonal eindeutig als Kugelhahn erkannt werden kann. Dies kann durch Kennzeichnungsscheiben, besondere Vierkantschoner, o.ä. passieren.

6. Standard - Rohrdeckungen

Die Tele-EG wird standardmäßig in den folgenden Rohrdeckungen gefertigt:

- 1,0m bis 1,4m
- 1,2m bis 1,8m
- 1,7m bis 2,7m

Tele- EG mit anderen Rohrdeckungsbereichen sind auf Anfrage lieferbar.

7. Transport und Lagerung

Beim Transport und Lagerung der Tele - EG ist umsichtig zu verfahren, um so Beschädigungen durch unsachgemäße Behandlung vorzubeugen. Eventuelle Transportschäden sind vor der Montage fachgerecht zu beheben.

8. Montage

8.1. Vorbereitung

Die Armatur muss vor der Montage der Tele - EG von grobem Schmutz befreit sein. Bitte hierbei besonders auf einen schmutzfreien Dom mit Spindel incl. Bohrung achten.

Zur Montage der Tele - EG muss der Stift aus der Kuppelmuffe ausgetrieben werden.

VORSICHT: alle ausgetriebenen Stifte werden später wieder benötigt!

8.2. Montage

Die Tele - EG mit der Kuppelmuffe auf die Spindel der Armatur setzen und miteinander verstiften. Das untere Hülsrohr soweit nach unten ziehen, bis die Glocke den Dom der Armatur komplett bedeckt.

8.3. Montage bei Tele - EG mit KlickFix

Ist die Tele - EG mit einem Klickfix (als Zubehör erhältlich) ausgestattet, kann die Tele - EG werkzeuglos an die Spindel der Armatur angebracht werden: einfach die KlickFix - Kuppelmuffe auf die Spindel drücken, bis die gefederten Edelstahlstifte hörbar einrasten. Die EG ist nun mit der Spindel sicher verbunden. Das untere Hülsrohr soweit nach unten ziehen bis es den Dom der Armatur bedeckt.

9. Antriebe

Der Antrieb der Armatur über die Tele-EG kann sowohl manuell, über den Bedienschlüssel als auch elektrisch über den mobilen Schieberantrieb erfolgen. Bei einem Einsatz des elektrischen Antriebs ist zu beachten, dass das maximale Drehmoment der Armatur nicht überschritten wird, um Beschädigungen an der Armatur zu verhindern.

10. Varianten und Zubehör

KlickFix:

Der KlickFix ist eine Kuppelmuffe, die die werkzeuglose Montage der TELEMATX an die Armatur erlaubt. Durch den Einsatz von eng anliegenden Edelstahlfedern sitzt der KlickFix zugsicher fixiert auf der Armaturenschindel.

So ist eine zeitsparende und sichere Montage, auch unter ungünstigen Bedingungen, wie z.B. in engen Gräben, möglich.

Sicherheitsvierkantschoner:

Die TELEMATX kann auf Anfrage auch mit Sicherheitsvierkantschonern geliefert werden. Diese Vierkantschoner sind mit einem PIN, einem Dreikant oder als abschließbare Version gefertigt und verhindern so die Betätigung der Armaturen von nicht autorisiertem Personal.

Anzeigescheiben:

Die Anzeigescheiben gewährleisten eine eindeutige Identifikation der Armatur. So wird sichergestellt, dass keine Verwechslungen zwischen Kugelhahn und Schieber, zwischen Wasser- und Gasleitung möglich sind. Gleichzeitig kann die Betätigungsrichtung und evtl. Betätigungswinkel der Armatur beschrieben werden.

Zeigerwerke:

Das Zeigerwerk zeigt in der Straßenkappe die Stellung der Armatur. Die Anzeige erfolgt, je nach Zeigerwerktyp, mechanisch oder elektrisch. Bei der elektrischen Ausführung des Zeigerwerkes ist eine Leitungsüberwachung optional erhältlich.

11. Wartung

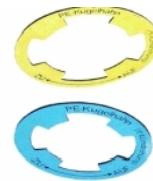
Die Tele-EG ist wartungsfrei



KlickFix



Sicherheitsvierkantschoner



Anzeigescheiben



Zeigerwerk, hier elektrisch